

General Mining Company plc



الشركة العامة للتعدين المساهمة المحدودة

No.

الرقم: ٨٠/١٥/٢

Date

التاريخ: ٢٠٠٧/٢/٢٢

F.S - GENM - 26 - 2 - 2007

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

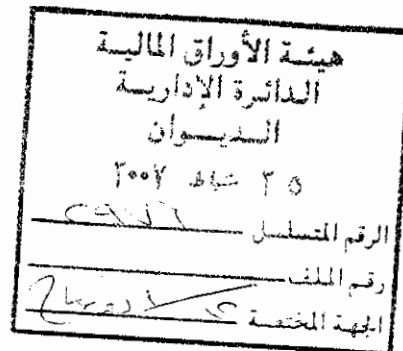
تحية وبعد،،،

كما أرفق طيه نسخة من البيانات الأولية للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ والمراجعة من قبل مدققي الحسابات.

واقبلوا الاحترام،،،

المدير العام

المهندس هاشم المومني



(١)

١٠٠

الشركة العامة للتعدين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

البيانات المالية للسنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

الشركة العامة للتعدين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

بيان

أ

الميزانية العامة

ب

بيان الدخل

ج

بيان التغييرات في حقوق المساهمين

د

بيان التدفقات النقدية

صفحة

١ - ١٥

إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٣٠٦٢٤

الى السادة مساهمي
الشركة العامة للتعدين المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة العامة للتعدين (شركة مساهمة عامة محدودة)
والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكل من بيانات الدخل
والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات
المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير
الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض
اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن
احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة والقيام
بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً
للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم
بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء
جوهريّة .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والمعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد ان بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة العامة للتعدين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة عليها .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٨ شباط ٢٠٠٧

رئيس مجلس الإدارة

بيان (ب)

الشركة العامة للتعدين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
بيان الدخل

للسنة المنتهية في		
٣١ كانون الاول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٠٢٠٣٩١	١٤٤٦٣٧٤	المبيعات
(٣٦٦٠٦)	(٤٥٢٩٢)	ينزل : رسوم التعدين
١٠٢٠٣٩١	١٣٩٢٣٥٢	صافي المبيعات
(٣٧١٩٦)	(٤٧٩٦٥٠)	ينزل : تكلفة المبيعات (ايضاح ١٦)
٧٣١٢١٨	٩١٢٧٠٢	اجمالي الربح
(٢٧٩٤٧٦)	(٤١٥٥٣٨)	ينزل : مصاريف بيع وتوزيع - اجور نقل
(١٨٣٤٩٢)	(١٨٣٦٤١)	مصاريف ادارية وعمومية (ايضاح ١٧)
٢٦٨٢٥٠	٣١٣٥٢٣	الربح من العمليات
٤٦٦٩٦٦	(١١١٨٢٥)	(خسائر) ارباح استثمارات (ايضاح ١٨)
(٨٠٩٥٧)	(١٠٠٠٠)	ينزل : مخصص تدني استثمار في شركة حليفة (ايضاح ١٠)
-	(١٩١٩٥)	مخصص تدني في قيمة استثمارات في اسهم شركات متوفرة للبيع
(١٦٦٧٤)	-	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(٦١٩٧٢)	(٣٩٠٢٤)	الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الادارة (ايضاح ٢٠)
١٧١٨٨	٥٣٩٣	يضاف : ايرادات أخرى (ايضاح ١٩)
٥٩٢٨٠١	١٣٨٨٧٢	ربح السنة قبل الضريبة
(٦١١٦٢)	(٢٦٥٨٤)	ينزل : ضريبة الدخل (ايضاح ١٣)
٥٣١٦٣٩	١١٢٢٨٨	الربح للسنة - بيان (ج)
==	==	
- / ٣٥٠	- / ٧٥	حصة السهم من الربح (ايضاح ٢١)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العامة للتعبئة
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

بيان التغييرات في حقوق المساهمين

المجموع	ارباح	التغير المتراكم	احتياطي	احتياطي	رأس المال
دينار	دينار	في القيمة العادلة	اختباري	اجباري	المدفوع
٢,٦١٩,٥٢٦	٥٢٥,٤٩٢	٦٣,٦٥٤	١٥٦,٧٣٣	٣٧٣,٦٤٧	دينار
١١٢,٢٨٨	١١٢,٢٨٨	-	-	-	١,٥٠٠,٠٠٠
-	(١,٣٥٣)	-	-	-	-
(٣٧٥,٠٠٠)	(٣٧٥,٠٠٠)	-	-	١,٣٥٣	-
(٦٣,٦٥٤)	-	-	-	-	-
٢,٢٩٣,١٦٠	٢٦١,٤٢٧	(٦٣,٦٥٤)	١٥٦,٧٣٣	٣٧٥,٠٠٠	دينار
					١,٥٠٠,٠٠٠

[illegible]

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مبلغ ١١ دينار يمثل ضريبة مؤجلة.

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

الشركة العامة للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في	٢٠٠٦	٢٠٠٥
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
دينار	دينار	دينار
١٣٨٨٧٢	٥٩٢٨٠١	
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :		
ربح السنة قبل الضريبة		
التعديلات :		
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	-	١٦٦٧٤
مخصص اجازات مستحقة	١٢٤٣	١٤٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٣٣٧١	٣١٥٣
فوائد بنكية دائنة	(٢٣١٣)	(١٦٦١)
فوائد وعمولات بنكية مدينة	٣٩٠٢	٤٢١١
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٤٤٢٦٩	(٢٣٩٤٤٣)
استهلاك موجودات ثابتة	٦٤٦١٤	٥٥٦٦٣
(أرباح) بيع موجودات ثابتة	(١٠٠٠)	(١٥٠٧٠)
(أرباح) بيع استثمارات في أسهم شركات متوفرة للبيع	-	(١١٥١٥)
مخصص تدني استثمارات في أسهم شركات متوفرة للبيع	١٩١٩٥	-
مخصص تدني استثمار في شركة حليفة	١٠٠٠٠	٨٠٩٥٧
التدفقات النقدية من العمليات قبل التغير في بنود راس المال العامل	٣٨٢١٥٣	٤٨٥٩١٠
النقص (الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة اخرى	٦٠٩٦٧	(٨٢٧٩٣)
النقص (الزيادة) في المطلوب من اطراف ذات علاقة	١٤١١٧٩	(٢٤٣٣٨)
(الزيادة) النقص في بضاعة	(٧٩١٦٥)	٨٨٨٥
النقص (الزيادة) في الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٢٦١١٩٢	(٣٠٦)
(الزيادة) في مصاريف مدفوعة مقدماً	(١٨٨٢١)	(٢٧٠)
(النقص) الزيادة في دائنين وارصدة دائنة اخرى	(١٢٠٤٢٣)	٤١٧٧١
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل والفوائد	٦٢٧٠٨٢	٤٢٨٨٥٩
ضريبة الدخل المدفوعة	(٣٣٨٥٢)	(٤٩٣٣١)
فوائد وعمولات بنكية مدفوعة	(٣٩٠٢)	(٤٢١١)
فوائد بنكية مقبوضة	٢٣١٣	١٦٦١
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	٥٩١٦٤١	٣٧٦٩٧٨
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :		
(شراء) موجودات ثابتة	(٧٩٣٣٤)	(١٣٠٨٤٤)
المتحصل من بيع الموجودات الثابتة	١٠٠٠	١٥١٠٠
المتحصل من بيع اسهم شركات متوفرة للبيع	-	٢٠٥٤٥
صافي (الاستخدام) النقدي في عمليات الاستثمار	(٧٨٣٣٤)	(٩٥١٩٩)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل :		
ارباح موزعة	(٣٥٦٧٢٤)	(٣٦١٨٥٠)
صافي (الاستخدام) النقدي في عمليات التمويل	(٣٥٦٧٢٤)	(٣٦١٨٥٠)
صافي الزيادة (النقص) في النقد	١٥٦٥٨٣	(٨٠٠٧١)
نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة	١٢٢٨٧٣	٢٠٢٩٤٤
نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة	٢٧٩٤٥٦	١٢٢٨٧٣

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

الشركة العامة للتعدين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
إيضاحات حول البيانات المالية

١ - عام

أ - تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (٨٠) بتاريخ ٥ كانون الأول ١٩٧٣ وتهدف الشركة إلى القيام بتعدين ومعالجة وتجهيز وتسويق خامات الصخور الصناعية والقيام بالتحري والتنقيب عن الخامات والمشاركة أو المساهمة في أية مشاريع أو أعمال أخرى .

ب - بلغ عدد موظفي الشركة (٣٤) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ .

ج - تم إقرار البيانات المالية للشركة من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٨ شباط ٢٠٠٧ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- يتم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس المعايير الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة .

- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية .

- ان الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بيانها كما يلي :

أ - يتم إظهار البضاعة الجاهزة واللوازم والمهمات الصناعية بالكلفة أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل ، وتحدد الكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً .

ب - تظهر الاستثمارات المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالتكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية وتقيد الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التقييم في بيان الدخل .

ج - تظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع بالكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية ، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين ، وفي حال بيع هذه الاستثمارات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الاستثمارات .

د - يظهر الاستثمار في الشركة الحليفة بالقيمة القابلة للاسترداد عند الانتهاء من عملية التصفية.

هـ - تظهر الذمم المدينة بصافي القيمة التحصيلية بعد اخذ مخصص للديون المشكوك في تحصيلها .

و - الموجودات الثابتة

١ - تظهر الموجودات الثابتة، باستثناء الأراضي، بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية الثابتة :

%	
٤ - ١٠	مباني وانشاءات
٩ - ١٥	اثاث ومفروشات
٢٠	عدد وادوات
٧ - ١٢	اليات ومعدات
١٥	سيارات
١٠	خزانات وصهاريج
٢٠	محاور
٥ - ١٠	طرق
٢٥	اجهزة كهربائية وبرامج

٢ - عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

٣ - يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات .

ز - يتحقق الإيراد من المبيعات عند إصدار الفاتورة وشحن البضاعة للعميل .

ح - تؤخذ إيرادات ومصاريف الفوائد في بيان الدخل على أساس الاستحقاق .

ط - يتم اخذ أرباح الاستثمارات إلى الإيرادات عند الموافقة عليها من قبل الهيئة العامة للشركة المستثمر بها .

ي - يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار السائدة في نهاية السنة المالية ، في حين يتم تحويل جميع العمليات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ حدوث تلك العمليات. ويؤخذ صافي فروقات العملة من ربح أو خسارة في بيان الدخل .

ك - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها . كما يتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

ل - ضريبة الدخل
- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية ، لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية .

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة في المملكة .

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا أو كليا أو تحقق الالتزامات الضريبية .

م - استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل .

٣ - معايير تقارير مالية دولية جديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٦ . إن تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية ، وفيما يلي أهم المعايير الجديدة والمعدلة :

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تعديلات) خيار القيمة العادلة. هذا التعديل يغير من تعريف الأدوات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة والمحمل على بيان الدخل الموحد وتحدد من إمكانية تحديد الأدوات المالية كجزء من هذا التصنيف.

- معيار لجنة تفسير اعداد التقارير المالية الدولي رقم 4 IFRIC والذي يتطلب تحديد فيما اذا كانت الاتفاقيات تشمل التاجير معتمدا على فحوى الاتفاق.

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والمبينة تالياً :

- تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - ايضاح رأس المال
تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية ، الافصاح عن معلومات تمكن من تقييم الاهداف والسياسات والاجراءات المتبعة من قبل الشركة لادارة رأس المال . تطبق هذه التعديلات اعتباراً من كانون الثاني ٢٠٠٧ .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الادوات المالية : الافصاح
يتطلب هذا المعيار افصاحات اضافية حول الادوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والاداء بالاضافة الى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الادوات المالية . يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية *
يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الافصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية .

- التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية
التفسير رقم ٨ : نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ *
التفسير رقم ٩ : اعادة تقييم المشتقات المتضمنة .
التفسير رقم ١١ : معاملات أسهم الخزينة للمجموعة .
التفسير رقم ١٢ : ترتيبات إمتياز الخدمات **.

* لا يمكن تطبيقه إلا بعد الموافقة عليه والمتوقعة خلال حزيران ٢٠٠٧ .

** لا يمكن تطبيقه إلا بعد الموافقة على الترتيبات الحالية المعالجة في التفسير رقم (٤) .

٤ - نقد في الصندوق ولدى البنوك
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
١٤٣	٧	
١٧٨٠٥٧٤	٧١٠٧٢	
١٠٠٧٣٩	٥١٧٩٤	
٢٧٩٤٥٦	١٢٢٨٧٣	

نقد في الصندوق
حسابات جارية
وديعة لاجل *

* إن الوديعة لاجل تمثل وديعة شهرية تجدد تلقائياً بفائدة ٥/٥ % سنوياً .

٥ - مدينون وأرصدة مدينة أخرى - بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٢٠٠٦	دينار
مدينون تجاريون	١٨٢ر٠٤٠	٢٠٦ر٤٠٣	دينار
ذمم موظفين	١ر٥٣٩	٢ر٥٨٨	دينار
شيكات برسم التحصيل *	١٨٦ر٦٠٢	١٠٠ر١٩٧	دينار
تأمينات مستردة	١ر٤٩٠	١ر٥١٦	دينار
	٣٧١ر٦٧١	٣١٠ر٧٠٤	دينار
	١٨ر٩٨٧	١٨ر٩٨٧	دينار
	٣٥٢ر٦٨٤	٢٩١ر٧١٧	دينار

ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

* يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل لتاريخ ٣١ أيار ٢٠٠٧ .

٦ - مطلوب من أطراف ذات علاقة
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٢٠٠٦	دينار
شركة مصانع الخزف الأردنية - شركة مستثمر بها *	١٧١ر٦٧٥	٣٠ر٤٩٦	دينار
الشركة العربية لتصنيع الجبس - شركة حليفة (تحت التصفية)	١٦ر٦٧٤	١٦ر٦٧٤	دينار
	١٨٨ر٣٤٩	٤٧ر١٧٠	دينار
	١٦ر٦٧٤	١٦ر٦٧٤	دينار
	١٧١ر٦٧٥	٣٠ر٤٩٦	دينار

ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

* إن شركة مصانع الخزف الأردنية ممثلة بعضو مجلس إدارة في الشركة العامة للتعدين .

٧ - بضاعة
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٢٠٠٦	دينار
بضاعة جاهزة	٨٦ر٩٤٦	١٦٣ر٧٥٧	دينار
لوازم ومهمات	١٨ر٩٢٥	٢١ر٢٧٩	دينار
	١٠٥ر٨٧١	١٨٥ر٠٣٦	دينار

٨ - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
يتكون هذا البند مما يلي :

عدد الأسهم	٣١ كانون ٢٠٠٦	١ كانون ٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
١١٩٦٠	١٥٣٥٦٨	١٦٨٦٠٠
٥٠٣٥٨	٩٧١٩١	١٤٧٤٢٥
٤٢٤٨٦	٢٧٤٨٨٥	٢٤٠٨٤٣
١١٣٩٦	٣٥٧٨١	٤٦٠١٢
١٩٤٥٠	٩٦٤٧٤	٢٠٤٠٠٠
	٦٥٧٨٩٩	٨٠٦٨٨٠
	٥١٢٠٤٩	٧٦٨٥٢٩
	١٠١٦٩٩٤٨	١٠٥٧٥٤٠٩

البيان
استثمارات في اسهم شركات متداولة :
شركة مصانع الإسمنت الأردنية
بنك المال الأردني
البنك الأردني الكويتي
البنك الأهلي الأردني - أهلي
شركة الاتصالات الفلسطينية

المحفظة الاستثمارية *

* يمثل الرصيد اعلاه قيمة محفظة استثمارية (مضمونة راس المال) بسقف مقداره ٥٠٠ ألف دينار ، يتم ادراجها من قبل بنك المال الاردني وتشمل استثمارات في سوق عمان المالي ، علماً بأنه قد تم خلال العام تخفيض سقف الاستثمار في هذه المحفظة من ٧٠٠ ألف دينار ليصبح ٥٠٠ ألف دينار .

٩ - استثمارات في اسهم شركات متوفرة للبيع
يتكون هذا البند مما يلي :

عدد الأسهم	٣١ كانون ٢٠٠٦	١ كانون ٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
٩٠٣٠٠	٥٨٨٧٢	١٣٠٩٣٥
١٩٧٧٥	٥٤٢٧٠	٥١٠٢٢
	١١٣١٤٢	١٨١٩٥٧
	(١٩١٩٥)	-
	٩٣٩٤٧	١٨١٩٥٧

استثمارات في اسهم شركات متداولة :
شركة مصانع الخزف الأردنية
شركة الترافرتين

مخصص تدني قيمة استثمارات متوفرة للبيع

١٠ - استثمار في شركة حليفة - تحت التصفية

يمثل هذا البند الاستثمار في الشركة العربية لتصنيع الجبس (شركة ذات مسؤولية محدودة) تحت التصفية والتي تملك الشركة فيها ٣٠٠ ألف حصة بقيمة دينار أردني للحصة الواحدة ، بنسبة تمثل ٢١/٨% من راس المال . بتاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٦ تم تخفيض قيمة الاستثمار في الشركة العربية لتصنيع الجبس بموجب التقديرات المتوقعة إلى المبلغ الممكن استرداده عند الإنتهاء من عملية التصفية والذي يقدر بحوالي ١٠٠٠٠ دينار وأخذ الفرق البالغ ٨٠٩٥٧ دينار في بيان الدخل ، علماً بأنه قد تم خلال عام ٢٠٠٦ اخذ مخصص بكامل المبلغ المتبقي للاستثمار والبالغ ١٠٠٠٠ دينار وذلك بسبب عدم تيقن الإدارة من استرداد قيمة هذا الاستثمار في المستقبل .

...

استبعادات

استيعاد ايت

نسبة الاستهلاك السنوية %

١٢ - دائنون وأرصدة دائنة أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٨٢٢٣٢	٤٧١٠٤
٤٠١٨	١٣٠
٨٩٤٧٤	٤٥٣٧٣
١١٩٠٣	١٠٧٠٠
٢٥٦٧	٣١٠٩
٤٤١٦٧	٣٠١٥٦
٤٩٦٥	٦٢٠٨
١٠٧٢٥	٤٦٢٤
٦٥٤٨	٣٠٧٧
٨٢١٠	١١٥٢١
٤٧٠٩	٢٧١٤
٢٢	٢٢
٢٦٩٥٤٠	١٦٤٧٣٨

دائنون تجاريون
ذمم موظفين
سلطة المصادر الطبيعية
أمانات دائرة ضريبة المبيعات
أمانات الضمان الاجتماعي وضريبة دخل الموظفين
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مخصص إجازات مستحقة
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
مخصص رسوم الجامعات الأردنية
مخصص تعويض نهاية الخدمة
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
أرصدة دائنة أخرى

١٣ - ضريبة الدخل
أ - مخصص ضريبة الدخل
إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٣٩٦٢٥	٣٣٦٠١
٣٩٦٢٥	٣٣٦٠١
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥

رصيد بداية السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية السنة

ب - تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٢٩٩٥)	(٦٩٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
		مطلوبات ضريبة مؤجلة على الأرباح غير المتحققة
١٧٩٥٨	(١٠٨٢٠)	للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بين الدخل
٢٨٩٢	٢٩٠	إطفاء موجودات ضريبة مؤجلة
٩٧٠٦	٢٥١	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٦١١٦٢	٢٦٥٨٤	

- تم تسوية ضريبة دخل الشركة مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٣ ، كما قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وتسديد الضرائب المعلنة عنها ، هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن العامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ بعد .

ج - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		٢٠٠٧		الحسابات المشمولة الموجودات
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحذرة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٤٥	٩٣١	٦٢٠٨	١٢٤٣	-	٤٩٦٥	مخصص اجازات مستحقة
١٢٣٢	١٧٢٨	١١٥٢١	٣٣٧١	(٦٠)	٨٢١٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٥٣٤٩	٥٣٤٩	٣٥٦٦١	-	-	٣٥٦٦١	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٤١٠٨	٣٨٢٨	٢٥٥١٧	-	(١٨٧٢)	٢٧٣٨٩	مخصص التزامات أخرى
١١٤٣٤	١١٨٣٦	٧٨٩٠٧	٤٦١٤	(١٩٣٢)	٧٦٢٢٥	

٢٠٠٥		٢٠٠٦		٢٠٠٧	
الضريبة	الضريبة	الرصيد في	المبالغ	المبالغ	رصيد بداية
الموجلة	الموجلة	نهاية السنة	المضافة	المحذرة	السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٩٥٨	٧١٣٨	٩٥١٧٤	-	(١٤٤٢٦٩)	٢٣٩٤٤٣
٥١٦١	-	-	-	(٦٨٨١٤)	٦٨٨١٤
٢٣١١٩	٧١٣٨	٩٥١٧٤	-	(٢١٣٠٨٣)	٣٠٨٢٥٧

- ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٦٩٦	١١٣٣١	٢٣١١٩	١١٤٣٤	رصيد بداية السنة
١٥٢٦٥	٢٩٩٥	-	٦٩٢	المضاف
(٨٤٢)	(٢٨٩٢)	(١٥٩٨١)	(٢٩٠)	اطفاء موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣١١٩	١١٤٣٤	٧١٣٨	١١٨٣٦	رصيد نهاية السنة

١٤ - مخصص التزامات أخرى
يمثل هذا البند مخصص لمواجهة الالتزامات لقاء القضايا ومطالبات مقامة على الشركة بتاريخ البيانات المالية .

١٥ - ارباح مقترح توزيعها
قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع ارباح مقدارها ١٠% من راس المال المدفوع ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين ، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين ٢٥% للعام ٢٠٠٥ .

١٦ - تكلفة المبيعات
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١١٨٧٣٩	١١٩٠٧٨	تكلفة المبيعات :
١١١٨١	١١٤٥١	تكاليف الإنتاج والتعدين :
١٣٦٣	١٨٣٧	رواتب واجور وملحقاتها
٣٠١٩	٣٧١١	ضمان اجتماعي
٢٤٥٥	٢٢٩٠	كهرباء ومياه
١٥١٠٢	١٥٧٥٢	تأمين صحي
٤٢٨٨	١٦٢٣٠٩	بريد وبرق وهاتف
٧٦٢٦١	٥٩١٠٤	إيجارات
٦٣٨	٧٤٤	تحجير وتكشيف وتجريف (استئجار اليات)
٩٦٢	٢٤١٦	صيانة الآليات والسيارات
٧٣٠٠٦	٩٩٠٥٨	صيانة عامة
١٥٥٦٨	١٥٥٧٢	ضيافة
١٠٦٣	٢٨٩	محروقات
٤٤٥٤	٥٨٥٤	تأمين وترخيص
٤٥٣٦٠	٥٣٩٧٧	تحليل عينات
٨١٥٤	٣٠١٩	نقل وتنقلات
٣٨١٦١٣	٥٥٦٤٦١	استهلاك موجودات ثابتة
٧٦٥٢٩	٨٦٩٤٦	أخرى
٨٦٩٤٦	١٦٣٧٥٧	تكلفة الإنتاج والتعدين
٣٧١١٩٦	٤٧٩٦٥٠	يضاف : بضاعة جاهزة أول السنة
		ينزل : بضاعة جاهزة آخر السنة
		تكلفة المبيعات

١٧ - مصاريف إدارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٤٢٣٥	٨٤٤١٧	رواتب وأجور ومنافع أخرى
٣٦٥٥	١٠٠٠	مكافآت موظفين
٤٧١٦	٣٨٨٣	ضمان اجتماعي
٢٢٤٤٠	٢٣٧٦٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٦٤٥	١٢١٠	تأمين صحي
٥١٠	٤٢٧	تأمين على الحياة
٣٧٨٩	٢٦٤٧	دعاية وإعلان
٢٤٣١	٢٢٣٣	قرطاسية ومطبوعات
١٤٢٢	١٢٦٧	كهرباء ومياه وتدفئة
٣٤٦٦	٣٩١٦	بريد وبرق وهاتف
٣٥٧٠	٣٥٧٠	إيجارات
٦٢٢٨	١٣١٢٧	رسوم وضرائب
٦٥٠٠	٦٩١٧	أتعاب مهنية
٢٩٩٦	٢٦٤٩	صيانة وخدمات
٢٦١٩	٣٢١٧	محروقات
١١٦٩	١٣٠٠	تأمين وترخيص
١١٢٠	٩٦٥	ضيافة
٢٥٤٠	٢٥٢٩	نظافة
٣١٥٣	٣٣٧١	مخصص تعويض نهاية خدمة
٤٢١١	٣٩٠٢	فوائد وعمولات بنكية
١٠٣٠٣	١٠٦٣٧	استهلاك موجودات ثابتة
١٠٧٧٤	٦٦٩٧	أخرى
١٨٣٤٩٢	١٨٣٦٤١	

١٨ - (خسائر) أرباح استثمارات
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٣٩٤٤٣	(١٤٤٢٦٩)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية محددة بالقيمة
٢٤٦٨٠	٢٢٤٣٢	العادلة من خلال بيان الدخل
١١٥١٥	-	عوائد توزيعات استثمارات
		أرباح بيع استثمارات في أسهم شركات متوفرة للبيع
		إيراد بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال
		بيان الدخل
١٩١٣٢٨	١٠٠١٢	
٤٦٦٩٦٦	(١١١٨٢٥)	

١٩ - إيرادات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
١٦٦١ر	٢٣١٣ر
١٥٠٧٠ر	١٠٠٠ر
٤٥٧ر	٢٠٨٠ر
١٧١٨٨ر	٥٣٩٣ر

فوائد بنكية
أرباح بيع موجودات ثابتة
إيرادات مختلفة

٢٠ - الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٤٤١٦٧ر	٣٠١٥٦ر
٦٥٤٨ر	٣٠٧٧ر
٦٥٤٨ر	٣٠٧٧ر
٤٧٠٩ر	٢٧١٤ر
٦١٩٧٢ر	٣٩٠٢٤ر

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
رسوم الجامعات الأردنية
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني

٢١ - حصة السهم من الربح
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٥٣١٦٣٩ر	١١٢٢٨٨ر
١٥٠٠٠٠٠ر	١٥٠٠٠٠٠ر
-/٣٥٠	-/٠٧٥

الربح للسنة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من الربح

٢٢ - قضايا أمام المحاكم
هنالك قضيتين مقامتين على الشركة لم يتم تحديد قيمتهما من قبل اللجان المختصة في المحاكم لغاية تاريخ هذه البيانات المالية ، كما أن هنالك قضايا مختلفة مقامة على الشركة تقدر مبالغها بحوالي ٣٩٩١٨ دينار ، وبرأي إدارة ومحامي الشركة فإن المخصص المأخوذ لتلك القضايا والوارد ضمن مخصص الالتزامات الأخرى كافٍ لتغطية أية خسائر ناتجة عن هذه القضايا .

٢٣ - التزامات ممكن أن تطرأ

كان على الشركة بتاريخ الميزانية العامة التزامات ممكن أن تطرأ تتمثل في كفالات بنكية قيمتها ١٤٠٠٠ دينار لقاء تأمينات نقدية بمبلغ ١٤٠٠ دينار .

٢٤ - احتياطي اجباري

قامت الشركة باقتطاع مبلغ ١٣٥٣ دينار من الربح للسنة لحساب الاحتياطي الاجباري بحيث يصبح رصيد الاحتياطي الاجباري ٣٧٥٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ اي ما يعادل ٢٥% من راس المال المدفوع ، وذلك تماشياً مع متطلبات المادة (١٨٦/أ) من قانون الشركات الاردني والتي تنص على " لا يجوز للشركة المساهمة العامة توزيع اي عوائد على المساهمين فيها الا من ارباحها وعليها أن تقتطع ما نسبته (١٠%) من ارباحها السنوية الصافية لحساب الاحتياطي الاجباري ولا يجوز توزيع اي ارباح على المساهمين الا بعد اجراء هذا الاقتطاع ولا يجوز وقفه قبل أن يبلغ حساب الاحتياطي الاجباري المتجمع ما يعادل ربع رأسمال الشركة المصرح به الا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية الى أن يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به" .

٢٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

أ - بلغت المبيعات خلال العام لأطراف ذات علاقة كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٩٠٣٩٨	٦٢٥٧٢	شركة مصانع الخزف الأردنية - شركة مستثمر بها*
٥٤٢٨٠	-	الشركة العربية لتصنيع الجبس - شركة حليفة
٣٤٤٦٧٨	٦٢٥٧٢	

* إن شركة مصانع الخزف الأردنية ممثلة بعضو مجلس إدارة في الشركة العامة للتعدين .

- أما أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة فهي واردة في الإيضاح رقم (٦) .

ب - بلغت رواتب ومنافع الادارة التنفيذية العليا للشركة كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٥١١٧	٧٣٩٧٩	رواتب ومكافآت
٢٢٤٤٠	٢٣٧٦٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٠٧٥٥٧	٩٧٧٣٩	المجموع

٢٦ - السياسات المالية لإدارة المخاطر وأهدافها

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ، وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في الشركة تتولى رقابة وضبط المخاطر لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية في الميزانية العامة وخارجها .

٢٧ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي .